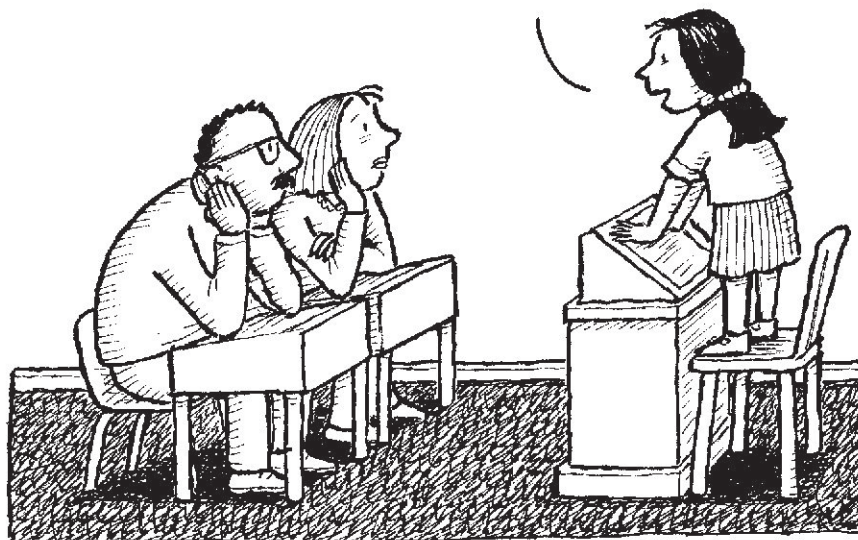


# ¡Tiempo de Acción! Poniendo fin a la violencia contra niños y niñas

*Ahora, como tarea... Quiero que ambos desechen sus profundas convicciones sobre crianza de niños y usen algunas alternativas positivas... ¡para el lunes!*



***“Los niños no son mini seres humanos con mini derechos humanos. Mientras los adultos continúen considerando a los niños como mini seres humanos, la violencia contra ellos persistirá.”***

PROFESOR PAULO PINHEIRO, EXPERTO INDEPENDIENTE A CARGO DEL ESTUDIO DE NACIONES UNIDAS SOBRE VIOLENCIA CONTRA LOS NIÑOS Y NIÑAS



**Save the Children**



*En el 2001, la Asamblea General de Naciones Unidas solicitó al Secretario General llevar a cabo un estudio exhaustivo sobre violencia contra los niños. Este Estudio pretende ser el referente para el desarrollo de estrategias que conduzcan a una prevención y una lucha igualmente efectivas contra toda forma de violencia hacia los niños. Este Estudio debe asimismo señalar los pasos que deben ser tomados a nivel internacional y por los Estados Partes. Un experto internacional, el profesor Paulo Pinheiro, fue designado en el 2002 para redactar el Estudio de Naciones Unidas con ayuda de un consejo editorial y un equipo de redactores por capítulo.*

### **Save the Children le da prioridad al Estudio de Naciones Unidas porque:**

- Los niños y niñas alrededor del mundo han identificado a la violencia como un tema prioritario que debe ser tratado.
- Save the Children cree que el Estudio de Naciones Unidas es una oportunidad única para desafiar y generar un cambio en las actitudes. El Estudio debe promover una mayor colaboración entre las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, las agencias de Naciones Unidas, el ámbito académico e instituciones para que reaccionen contra la violencia.
- Save the Children tiene experiencia práctica para prevenir y abordar el tema de la violencia contra niños y niñas, y tiene el conocimiento para promover y asegurar la participación ética y significativa de niños y niñas.

### **La incidencia de Save the Children en relación con el Estudio de Naciones Unidas sobre Violencia contra Niños y Niñas**

El trabajo de Save the Children sobre infancia y violencia se dirige a asegurar que todas las partes de la sociedad reconozcan y actúen para eliminar toda forma de violencia contra niños y niñas. Save the Children desea contribuir al cambio de acti-

tud y de prácticas para cumplir con los derechos del niño.

El Estudio de Naciones Unidas sobre Violencia contra niños y niñas es una oportunidad importante para conseguir cambios reales y positivos en las vidas de los niños y niñas. Este estudio proveerá una base firme desde la cual se puedan desarrollar respuestas más efectivas que involucren a los niños y niñas y les ofrezcan protección real.

Se ha dado prioridad a los tres siguientes temas específicos, basados en las prioridades de los niños y niñas y en la experiencia de Save the Children:

1. **Abuso y explotación sexual infantil**
2. **Niños y niñas en conflictos con la Ley**
3. **Castigos corporales/físicos y otras formas humillantes de castigo**

Save the Children reconoce que la violencia basada en el género es relevante para los temas arriba mencionados y precisa una consideración especial.

Toda la incidencia de Save the Children se basa en los principios de la Programación de los Derechos del Niño (PDN), incluyendo el fortalecimiento y la promoción de la participación infantil, la exigibilidad y la no discriminación. La participación de niños y niñas es una contribución integral y específica para el estudio.

### La visión

Asegurar el derecho de cada niño y niña a una vida sin violencia.

### El objetivo

Todas las partes de la sociedad reconocen y actúan para eliminar todas las formas de violencia contra los niños y niñas, con el resultado de que el comportamiento de la gente, actitudes y prácticas sean cambiadas con respeto por los derechos del niño.

## Los principales hallazgos y recomendaciones de Save the Children

Los resultados presentados en los informes globales de Save the Children dirigidos al Estudio de Naciones Unidas confirman que la familia tiene una importancia fundamental para la protección de niños y niñas de la violencia. Sin embargo, también muestran que muchos niños y niñas están expuestos a la violencia y al abuso dentro de sus familias así como en otros escenarios que también son analizados por el Estudio de Naciones Unidas; estos abusos los cometen, por lo general, adultos que ellos conocen y en quienes deberían confiar. Otro resultado clave de las investigaciones de Save the Children es que, una vez que un niño o niña experimenta la violencia en un entorno, es muy probable que el mismo niño o niña experimente más violencia y abusos, a menudo en aumento, en el mismo entorno y en otros.

Otro descubrimiento importante es que niños y niñas no suelen ser escuchados con atención por adultos que pueden y deben protegerlos, y que ellos no saben que tienen derecho a estar seguros. Si un niño o niña que ha sufrido abuso no puede encontrar a alguien con quien hablar y en quien pueda confiar, el abuso puede prolongarse. Sin embargo, los niños y niñas quieren ejercitar su derecho a par-

ticipar en la prevención y otras acciones para ponerle fin a la violencia contra niños y niñas.

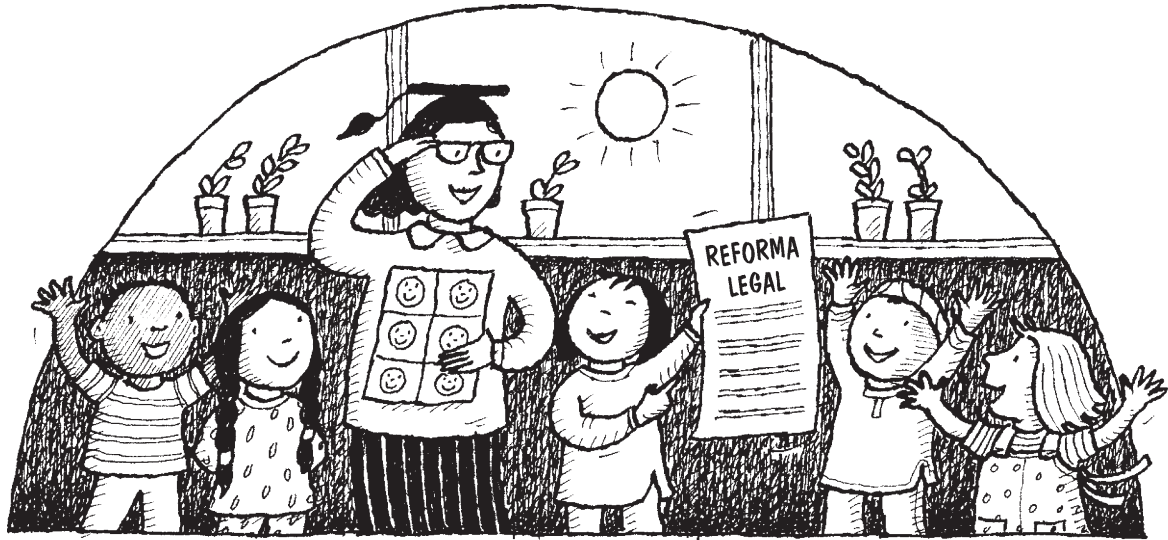
En general, los asuntos clave para niños y niñas son:

- La violencia contra niños y niñas es extendida; afecta a niños y niñas en todas las regiones y países del mundo.
- Los niños y niñas hicieron hincapié en la urgencia del tema e hicieron un llamado a la acción para ponerle fin a la violencia contra ellos.
- Todos los niños y niñas tienen un derecho absoluto a la seguridad –todas las formas de violencia contra niños y niñas vulneran este derecho.
- Los ejemplos de buenas prácticas existen para que los gobiernos y otros agentes conozcan las causas de la violencia contra niños y niñas y para presentar medidas efectivas de prevención que aseguren que todos los niños y niñas sepan que tienen derecho a estar seguros y a tener acceso a mecanismos amigables y accesibles para ellos cuando su derecho se vea vulnerado.

---

*“Yo solía pensar que por ser una niña no tenía derecho a protestar cuando los niños y hombres se portaban mal conmigo. Pero después de unirme al club infantil aprendí que tengo derecho a sentirme segura todo el tiempo. Puedo proteger y protestar cuando quiera que alguien trate de amenazarme o abusar de mí. Mi cuerpo es mío y lo puedo proteger.”*

NIÑA, 13 AÑOS, NEPAL



## Recomendaciones:

Save the Children apela a los gobiernos a asumir un compromiso urgente para ponerle fin a todas las formas de violencia contra niños y niñas por medio de sistemas nacionales de protección infantil efectivos.

**1. Los Estados deben prohibir explícitamente, como medida de urgencia, todas las formas de violencia contra niños y niñas, incluyendo el abuso sexual, el castigo corporal/físico y otras formas humillantes de castigo en todo escenario, incluyendo el hogar.**

La reforma legal debería estar combinada con un llamado de atención sobre los derechos del niño a la protección y a la promoción de formas positivas de disciplina, trabajando con padres, maestros y otros agentes.

**2. Los Estados deben establecer sistemas de justicia juvenil exhaustivos y amigables, que cumplan con los estándares internacionales, dirigidos a rehabilitar niños y niñas, y evitar que sean arrestados.**

Las opciones para evitar que sean arrestados deben ser consideradas como primeras opciones y respuestas prioritarias para niños y niñas que entran en conflicto con la Ley.

**3. Los Estados deben asumir medidas más amplias para prevenir y responder ante toda forma de violencia contra niños y niñas, incluyendo las campañas educativas y servicios legales, médicos y psico-sociales amigables para niños y niñas.**

Para asegurar que los niños y niñas que hayan sido abusados no vuelvan a serlo, los servicios

legales, médicos y psicosociales deben tener un formato amigable y estar a su disposición en incluso en unidades de protección para niños en escuelas, comunidades e instituciones.

**4. Los Estados deben promover la participación activa de hombres y niños para ponerle fin a la violencia contra niños y niñas y discriminación por género.**

Asimismo, deben ofrecer información accesible y educación para la vida a niños y niñas y a los y las adolescentes (relaciones saludables, igualdad de género, crianza positiva, no violencia, resolución de conflictos) por medio del currículo escolar y entre profesionales que trabajen con niños y niñas.

**5. Los Estados deben establecer mecanismos para escuchar a niños y niñas y para involucrarlos en el desarrollo y la implementación de políticas y programas que traten sobre la violencia contra ellos.**

Las propias acciones de los niños y niñas deben ser apoyadas y ellos deben ser alentados para formar sus propias organizaciones y redes para actuar en contra de la violencia.

**6. Los Estados deben apoyar la designación de un Representante Especial del Secretario General de Naciones Unidas para la Violencia contra Niños y Niñas con el mandato y los recursos necesarios para asumir el liderazgo y evitar descuidos en esta materia.**

Este importante puesto debe ser complementado con un Punto Focal nacional exclusivo para la violencia contra niños y niñas en cada gobierno del mundo.

## Logros clave

- Los miembros de Save the Children han documentado y consolidado sus programas para abordar el tema de violencia contra niños y niñas – con la participación activa de ellos.
- Save the Children ha enviado cuatro informes temáticos globales al Estudio de Naciones Unidas. Todos los informes se han desarrollado a partir de la experiencia práctica y los conocimientos de Save the Children e incluyen los testimonios, recomendaciones y actividades de niños y niñas.
- Save the Children ha sido reconocida por sus publicaciones sobre la participación infantil, materiales amigables y accesibles, y materiales de incidencia.
- Los temas prioritarios y recomendaciones de Save the Children han sido cubiertos adecuadamente en los documentos de resultados de la mayor parte de las consultas para el Estudio de Naciones Unidas.
- Save the Children ha sido invitada como un interlocutor clave y moderador en las consultas regionales y en varios eventos de alto nivel de Naciones Unidas.
- El Estudio de Naciones Unidas ha fomentado y fortalecido la cooperación entre los miembros de Save the Children y Save the Children ha desarrollado su red ampliamente.
- Save the Children es actualmente reconocida por el Experto Independiente y la Secretaría del Estudio de Naciones Unidas como uno de los actores clave en el proceso del Estudio.

## 2006 - Un año crucial para la incidencia

Es crucial que los niños y niñas y las recomendaciones de Save the Children con enfoque de derechos sean incluidas en el Estudio de Naciones Unidas.

- El Grupo de Trabajo de Save the Children sobre Violencia contra Niños y Niñas continuará su cooperación con el Experto Independiente, la Secretaría de Naciones Unidas y los autores de los capítulos del Estudio para promover la inclusión de las recomendaciones de Save the Children sobre buenas prácticas basadas en un enfoque de derechos.
- La incidencia será conducida junto con gobiernos y sus misiones ante Naciones Unidas en Ginebra y Nueva York, agencias de Naciones Unidas y otros agentes clave.
- Un oficial de incidencia estará apostado en Nueva York de mayo a diciembre.
- Save the Children y UNICEF facilitarán reuniones en Nueva York para preparar a niños y niñas para el lanzamiento del Estudio en la Asamblea General en Nueva York en octubre. Save the Children se hará responsable de la versión amigable del Estudio de Naciones Unidas para los niños y niñas.
- Para el lanzamiento serán producidos un libro y una película sobre las acciones de los niños y niñas junto con una publicación institucional acerca de la participación de Save the Children en el Estudio de Naciones Unidas. Los Puntos Focales Nacionales de Save the Children continuarán su trabajo de incidencia más allá del 2006.

---

*“Como organización con enfoque de derechos, Save the Children defiende el derecho de los niños y niñas a expresar sus puntos de vista con libertad sobre todas las materias que los afectan. Por lo tanto, creemos que la participación de niños y niñas es decisiva tanto en términos de calidad como de credibilidad del Estudio de Naciones Unidas sobre Violencia contra Niños y Niñas. Sin embargo, es fundamental que esa participación sea significativa y ética, y que incluya sus necesidades de protección como lo más importante.”*

BARRY CLARKE, COORDINADOR, ALIANZA INTERNACIONAL SAVE THE CHILDREN



## Historia de la incidencia de Save the Children para poner fin a la violencia contra niños y niñas

En **2000** y **2001**, el Comité sobre los Derechos del Niño dedicó sus dos días de discusión general a la violencia contra niños y niñas. Como resultado, el Comité recomendó un Estudio de Naciones Unidas sobre el tema.

En **2001**, la Asamblea General de Naciones Unidas solicitó al Secretario General de la ONU a llevar a cabo un estudio exhaustivo sobre la violencia contra niños y niñas.

En **2002**, Save the Children decidió aprovechar las oportunidades de incidencia generadas en relación con el Estudio de Naciones Unidas para contribuir a eliminar todas las formas de violencia contra niños y niñas.

En **2003**, el Secretario General de Naciones Unidas designó al experto independiente Paulo Sérgio Pinheiro para conducir el estudio en coordinación con la Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), UNICEF y la Organización Mundial de la Salud (OMS). Save the Children se reunió con el profesor Pinheiro antes de su primera aparición pública en su nuevo cargo durante la Comisión sobre Derechos Humanos.

En **2004**, se designó a una Directora para el Estudio, Amaya Gillespie de UNICEF, para que liderara una secretaría con el apoyo de ACNUDH, UNICEF y OMS.

En el **2005**, UNICEF organizó 9 reuniones regionales como parte del proceso del Estudio de Naciones Unidas; Save the Children fue una socia activa en el comité planeamiento en la mayor parte de las regiones. Save the Children apoya a un experto en participación de niños y niñas para apoyar a la Secretaría del Estudio de Naciones Unidas. Save the Children publica una versión amigable para niños y niñas del documento conceptual del profesor Paulo Pinheiro (disponible en páginas Web de Naciones Unidas y ONGs en inglés, castellano y francés) y Preguntas y Respuestas sobre el Estudio de Naciones Unidas — ambas muy usadas por niños y niñas que participaron en las consultas regionales.

Las recomendaciones de los niños y niñas sobre estas consultas están publicadas en Act Now!

En el **2005**, Save the Children también publicó sus cuatro informes globales temáticos — todos ellos reflejan los temas de la participación infantil y la violencia basada en el género — y los sometió a Naciones Unidas.

- *Ending Physical and Humiliating Punishment of Children – Making it Happen*
- *Listen and Speak out against Sexual Abuse of Girls and Boys – 10 Essential Learning Points*
- *The Right Not to Lose Hope – Children in Conflict with the Law*
- *Children and Gender Based Violence*

## ¿Qué puede hacerse?

### Durante el 2006

- Desarrollar y construir relaciones con importantes aliados como por ejemplo gobiernos, agencias de Naciones Unidas y organizaciones socias para llamar la atención sobre el Estudio de Naciones Unidas.
- Sensibilizar y presionar a los gobiernos para asegurar que el Estudio de Naciones Unidas es una prioridad y para apoyar a las recomendaciones con enfoque de derechos de Save the Children.

### 2007 y en adelante

- Organizar un lanzamiento del Estudio a nivel nacional como el comienzo de un de-

bate nacional sobre la violencia contra niños y niñas.

- Hacer incidencia para que los gobiernos implementen las recomendaciones.
- Fortalecer a los programas de los miembros de Save the Children dirigidos hacia la violencia contra niños y niñas que incorporen las recomendaciones y lecciones aprendidas por Save the Children sobre el Estudio de Naciones Unidas con un enfoque de derechos.

Si desea participar, por favor contacte al Grupo de Trabajo sobre Violencia contra Niños y Niñas y sus Puntos Focales regionales y nacionales.

Se espera que en octubre de 2006 el Secretario General de Naciones Unidas informe a la Asamblea General sobre los hallazgos y recomendaciones del Experto Independiente. Save the Children hace incidencia para la inclusión de los resultados clave y las recomendaciones al interior del Estudio de Naciones Unidas y en los

planes de incidencia con niños y niñas en Nueva York. A nivel regional y nacional, se dará inicio al seguimiento de los compromisos hechos durante las consultas regionales y nacionales. El Experto Internacional ha aceptado una invitación para dirigirse a la Reunión Internacional de la Alianza Save the Children en Estocolmo, en mayo.



*“En nuestro pueblo, el profesor acosó a una niña.  
Organizamos un mitin y llevamos una denuncia a la comisaría.  
Arrestaron al profesor.”*

NIÑO, 13 AÑOS, BANGLADESH

**“El Estudio de Naciones Unidas nos ha dado la oportunidad de juntar todo nuestro trabajo sobre niños, niñas y violencia, y analizarlo. El esfuerzo conjunto para el Estudio de Naciones Unidas también es un buen ejemplo de cómo nuestra cooperación interna entre miembros de la Alianza Internacional Save the Children puede generar un gran impacto externo.”**

PUNTO FOCAL DE SAVE THE CHILDREN PARA EL ESTUDIO DE NACIONES UNIDAS,  
EN EL TALLER GLOBAL DE SAVE THE CHILDREN, ESTOCOLMO, SEPTIEMBRE 2005.

**Para más informaciones, por favor contacte a los miembros del Grupo Internacional de Trabajo sobre Violencia contra Niños y Niñas de Save the Children:**

Lena Karlsson, Save the Children Suecia,  
Coordinadora  
[lena.karlsson@rb.se](mailto:lena.karlsson@rb.se)

Bill Bell, Save the Children Reino Unido  
[b.bell@savethechildren.org.uk](mailto:b.bell@savethechildren.org.uk)

Roberta Cecchetti, Representante de Save the Children ante las Naciones Unidas, Ginebra  
[roberta@savethechildren.ch](mailto:roberta@savethechildren.ch)

Clare Feinstein, Save the Children Suecia  
[clarefeinstein@wanadoo.nl](mailto:clarefeinstein@wanadoo.nl)

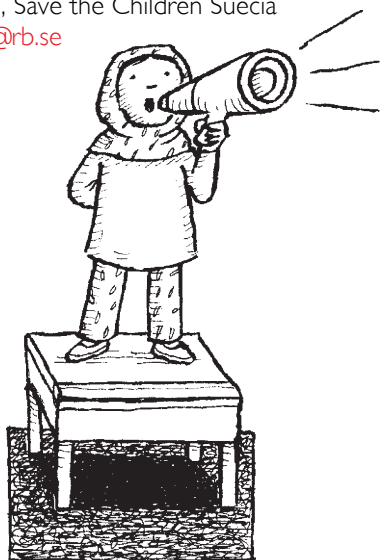
Turid Heiberg, Save the Children Noruega  
[turid.heiberg@reddbarna.no](mailto:turid.heiberg@reddbarna.no)

Elizabeth Jareg, Save the Children Noruega  
[elizabeth.jareg@reddbarna.no](mailto:elizabeth.jareg@reddbarna.no)

Alana Kapell, Save the Children Canadá  
[akapell@savethechildren.ca](mailto:akapell@savethechildren.ca)

Ravi Karkara, Save the Children Suecia  
[ravikarkara@savethechildren.org.np](mailto:ravikarkara@savethechildren.org.np)

Mali Nilsson, Save the Children Suecia  
[mali.nilsson@rb.se](mailto:mali.nilsson@rb.se)



**Puntos Focales Regionales de Save the Children sobre Violencia contra Niños y Niñas:**

**África Central y Oriental**  
Geoffrey Mugisha, Save the Children en Uganda  
[g.mugisha@sciug.org](mailto:g.mugisha@sciug.org)

**África del Sur**  
Ulrika Sonesson, Save the Children Suecia  
[ulrika@za.rb.se](mailto:ulrika@za.rb.se)

**África Occidental**  
Elkane Mooh, Save the Children Suecia  
[elkane.mooh@scswa.org](mailto:elkane.mooh@scswa.org)

**Medio Oriente y Norte de África**  
Rana Noueiri, Save the Children Suecia  
[moueiri@scsmena.org](mailto:moueiri@scsmena.org)

**Asia Oriental y el Pacífico**  
Dominique Pierre Plateau, Save the Children Suecia  
[dplateau@mweb.co.th](mailto:dplateau@mweb.co.th)

**Asia del Sur y Central**  
Ravi Karkara, Save the Children Suecia  
[ravikarkara@savethechildren.org.np](mailto:ravikarkara@savethechildren.org.np)

**Europa**  
Gabriela Alexandrescu, Save the Children Rumania  
[rosc@mb.roknet.ror](mailto:rosc@mb.roknet.ror)  
Pepa Homo, Save the Children España  
[pepa@savethechildren.es](mailto:pepa@savethechildren.es)  
Monica Sarajärvi, Save the Children Suecia  
[monica.sarajarvi@rb.se](mailto:monica.sarajarvi@rb.se)

**América Latina y el Caribe**  
Denise Stuckenbruck, Save the Children Suecia  
[denise.stuckenbruck@scslat.org](mailto:denise.stuckenbruck@scslat.org)  
María Inés Cuadros, Save the Children Reino Unido  
[m.cuadros@savethechildrenuk.org.co](mailto:m.cuadros@savethechildrenuk.org.co)  
Luz María Sequiera, Save the Children Noruega  
[luz.sequeira@reddbarna.org.ni](mailto:luz.sequeira@reddbarna.org.ni)

**Norteamérica**  
Alana Kapell, Save the Children Canadá  
[akapell@savethechildren.ca](mailto:akapell@savethechildren.ca)